

**Интернет-ресурсы.
Требования доступности для инвалидов по зрению:
комментарии к стандарту**

**Internet Resources.
Accessibility Requirements for the People with Print Disabilities:
Note to the State Standard**

**Интернет-ресурси. Вимоги доступності для інвалідів зору:
коментарі до стандарту**

*Г. С. Елфимова
Российская государственная библиотека для слепых, Москва, Россия*

*Galina Elfimova
Russian State Library for People with Print Disabilities, Moscow, Russia*

*Г. С. Єлфімова
Російська державна бібліотека для сліпих, Москва, Росія*

В докладе рассматривается необходимость внесения некоторых пояснений и дополнений в новый стандарт ГОСТ Р 52872-2007 «Интернет-ресурсы. Требования доступности для инвалидов по зрению» с тем, чтобы обеспечить возможность его практического использования разработчиками веб-ресурсов.

The author highlights the necessity of introducing some explanations and additions to the latest GOST R 52872-2007 «Internet Resources. Accessibility Requirements for the People with Print Disabilities» for the purpose of making the use of this Standard possible to web-resource designers.

У доповіді розглянуто необхідність внесення певних пояснень та доповнень в новий стандарт ГОСТ Р 52872-2007 «Интернет-ресурси. Вимоги доступності для інвалідів зору» з тим, аби забезпечити можливість його практичного використання розробниками веб-ресурсів.

1 января 2009 года на территории Российской Федерации вступил в силу новый стандарт — ГОСТ Р 52872-2007 «Интернет-ресурсы. Требования доступности для инвалидов по зрению». Последовавшая затем реакция специалистов носит противоречивый характер. С одной стороны, все признают, что слепые и слабовидящие имеют право на равный со зрячими доступ к информации — как печатной, так и электронной. И новый стандарт, несомненно, способствует защите этого права инвалидов. Особенно подчеркивается важность того факта, что в подготовке стандарта принимали участие сами инвалиды по зрению.

С другой стороны, допускаются оговорки. В частности, по мнению ведущего аналитика Регионального общественного центра Интернет-технологий: «Стандарт будет способствовать настолько возможному предоставлению услуг Интернета людям с ограниченным зрением, насколько это технически возможно, с учетом ограниченности его применения из-за глобальности Интернета и специфики разработки сайтов» [<http://www.ifap.ru/pr/2009/090320a.htm>]. Вот мнение специалиста, за которым стоит общее отношение разработчиков веб-ресурсов к проблемам пользователей-инвалидов — из-за глобальности Интернета и специфики разработки сайтов стандарт имеет ограниченное применение. Правда ни слова не говорится о том, кто будет решать, насколько ограничена эта область применения.

Так в чем же дело, почему настолько важный и полезный документ не кажется специалистам применимым на практике? Возможно, он требует некоторых пояснений и дополнений? Рассмотрим несколько примеров.

В разделе стандарта «Термины, определения и сокращения» упоминаются 18 терминов, так или иначе связанных с Интернетом, и пять наиболее актуальных, с точки зрения разработчиков стандарта, сокращений. А теперь задумаемся, на кого рассчитан этот ГОСТ? Наверное, на дизайнеров и программистов, создающих веб-ресурсы. Представляется очевидным, что они знакомы с

ключевыми понятиями своей профессиональной среды. Но не знакомы с теми терминами, которые связаны с потребностями и возможностями потенциальных пользователей-инвалидов: программа экранного доступа, синтезаторы речи, тактильный дисплей и т. п. Именно их и нужно прописывать в тексте стандарта. Однако если для расшифровки этих терминов, по крайней мере, можно обратиться к ГОСТ Р 51645-2000 «Рабочее место для инвалида по зрению типовое специальное: компьютерное. Технические требования к оборудованию и производственной среде», ссылка на который присутствует в тексте рассматриваемого стандарта, то в нем встречаются и такие понятия, источник которых не просто не указан, а даже не упоминается. Например, не дается никаких пояснений к тому, что такое «приоритетные требования доступности». Для разработчиков ГОСТа, видимо, было очевидно, что стоит за этой фразой, но они никак не раскрыли ее для дизайнеров и программистов. И, к сожалению, нет ни одной ссылки на первоисточник, выжимкой основных сведений из которого и стал рассматриваемый нами ГОСТ. Речь идет о Рекомендациях, разработанных в 1999 году Консорциумом Всемирной паутины (W3C) – Web Content Accessibility Guidelines (WCAG). Именно там введено и раскрыто понятие уровня приоритетности. Более того, Консорциумом в соответствии с этим этими уровнями разработаны листы проверки доступности веб-ресурсов, на которые программисты могут ориентироваться в работе.

Это всего лишь несколько примеров, и список их, к сожалению, можно продолжить. Но сейчас важнее другое. Для того чтобы не отталкивать разработчиков веб-ресурсов от потребностей инвалидов по зрению, не следует категорично утверждать, что «информация должна быть представлена в виде текста». Да, действительно, только текстовый формат совместим с техническими и программными средствами адаптивного доступа (а это, кстати, еще требует пояснений для людей, не знакомых с подобными технологиями). Но это вовсе не означает, что всю массу веб-ресурсов необходимо перевести в текст, исключить видео и графику. Правильнее сказать: сайт может содержать какое угодно количество графики, главное, чтобы она не нарушала доступа к информационной составляющей. При такой постановке вопроса в сознании разработчиков веб-ресурсов не будет возникать апокалиптической картины — пространство Интернета без графических и видео ресурсов.

Не стоит использовать в ГОСТе выражение «информация, предназначенная для незрячих пользователей». Слишком велика вероятность того, что разработчик ресурса объявит, что его информация **не предназначена** для незрячих, и не будет связываться с обеспечением ее доступности. Таких оговорок в принципе не должно быть. Задача — сделать максимально широкий круг Интернет-ресурсов доступным незрячим пользователям. Поэтому исходить следует из того, что потенциально **любая информация предназначена для незрячих пользователей**.

ГОСТ Р 52872-2007 «Интернет-ресурсы. Требования доступности для инвалидов по зрению» имеет исключительно важное значение для улучшения ситуации в сфере обеспечения доступа инвалидов к информации. Но для реализации постулируемых в нем требований на практике, требуется дополнительное количество документов или ссылок на таковые в Сети. Здесь необходимо отметить, что документы эти не имеют русского перевода, что красноречивее любых слов говорит о том, как в России обстоит дело с обеспечением доступности веб-ресурсов незрячим пользователям. Представляется наиболее удачным выходом в сложившейся ситуации для внедрения ГОСТа, хоть и очень схематично, но обозначающего необходимость обеспечения доступности информации для особых категорий пользователей, сформировать пакет переведенных на русский язык документов, поясняющих, как воплотить обозначенную схему на практике. И среди них наиболее важными являются Рекомендации Консорциума Всемирной сети (W3C) <http://www.w3.org/TR/WAI-WEBCONTENT>.